EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 2004 4 20
KOM(2004) 275 galutinis

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl principų, prioritetų ir sąlygų, įvardytų Europos partnerystėje su Kroatija

(pateikta Komisijos)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

2003 m. birželio 19 d. ir 20 d. Salonikuose Europos Vadovų Taryba patvirtino pasiryžimą visapusiškai ir veiksmingai remti Vakarų Balkanų šalių Europos perspektyvą ir konstatavo, kad „jei Vakarų Balkanų šalys atitiks nustatytus kriterijus, jos taps neatskiriama ES dalimi“. Ji patvirtino 2003 m. birželio 16 d. Tarybos išvadas dėl Vakarų Balkanų, įskaitant priedą „Salonikų darbotvarkė Vakarų Balkanams: Europos integracijos linkme“, kuria siekiama toliau intensyvinti Europos Sąjungos ir Vakarų Balkanų ryšius, taip pat remiantis praktika, naudota plėtros procese, *inter alia*, kuriant Europos partnerystes. Komisija buvo paprašyta pateikti pirmąją Europos partneryščių grupę Tarybai, kad ši patvirtintų ją šių metų stabilizavimo ir asociacijos proceso metinėje ataskaitoje (SAP).

Europos partnerystė su Kroatija grindžiama Tarybos Reglamento (EB) Nr. 533/2004 nuostatomis. Joje nurodomi trumpalaikiai ir vidutinės trukmės Kroatijos pasiruošimo tolesnei integracijai į Europos Sąjungą prioritetai, nurodyti Komisijos nuomonėje dėl Kroatijos paraiškos dėl narystės Europos Sąjungoje, ir ši partnerystė naudojama kaip kontrolinis sąrašas, pagal kurį vertinama pažanga. Kroatijai skirtoje Europos partnerystėje atsispindi šios šalies dabartinis pasiruošimo etapas, partnerystė yra pritaikyta jos poreikiams. Tikimasi, kad Kroatija atsakys į Europos partnerystę ir parengs planą, kuriame bus numatytas tvarkaraštis bei konkrečios priemonės, kaip ji ketina siekti Europos partnerystės prioritetų. Komisija nuolat kontroliuos šių prioritetų įgyvendinimo pažangą, ypač SAP metinėse ataskaitose ir pagal SAP sukurtose struktūrose.

Europos partnerystės prioritetai turėtų sudaryti finansinių lėšų, sudarančių Bendrijos paramą, kuri ir toliau bus teikiama pagal atitinkamą finansinę priemonę (atitinkamas finansines priemones), visų pirma 2000 m. gruodžio 5 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2666/2000 (CARDS), programavimo pagrindą.

Siūlomas Tarybos sprendimas neturi finansinio poveikio.

Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija ragina Tarybą priimti pridėtą sprendimą.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl principų, prioritetų ir sąlygų, įvardytų Europos partnerystėje su Kroatija

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Tarybos reglamentą (EB) Nr. 533/2004 dėl Europos partneryščių nustatymo, atsižvelgiant į stabilizavimo ir asociacijos procesą[1], ypač į jo 2 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

KADANGI:

(1) 2003 m. birželio 19 d. ir 20 d. Salonikuose Europos Vadovų Taryba patvirtino „Salonikų darbotvarkę Vakarų Balkanams: Europos integracijos linkme“, kurioje Europos partneryščių parengimas minimas kaip viena iš priemonių suintensyvinti stabilizavimo ir asociacijos procesą.

(2) Tarybos reglamente (EB) Nr. 533/2004 nustatoma, kad Taryba, spręsdama kvalifikuota balsų dauguma ir remdamasi Komisijos pasiūlymu, turi priimti sprendimą dėl principų, prioritetų ir sąlygų, kurie turi būti įvardyti Europos partnerystėse, taip pat dėl vėlesnių patikslinimų.

(3) Tarybos reglamente (EB) Nr. 533/2004 nustatoma, kad Europos partneryščių įgyvendinimą užtikrins mechanizmai, nustatyti pagal stabilizavimo ir asociacijos procesą, ypač metinės ataskaitos.

(4) Komisijos nuomonėje dėl Kroatijos paraiškos dėl narystės Europos Sąjungoje pateikiama Kroatijos pasirengimo tolesnei integracijai į Europos Sąjungą analizė ir įvardijamos prioritetinės tolesnio darbo sritys.

(5) Kad pasirengtų tolesnei integracijai į Europos Sąjungą, Kroatija turėtų parengti planą, kuriame būtų numatomas tvarkaraštis ir kiti klausimai, sprendžiant Europos partnerystėse apibrėžtus prioritetinius klausimus,

[1] OL L

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 533/2004 1 straipsniu, Europos partnerystėje su Kroatija įvardyti principai, prioritetai ir sąlygos yra išdėstyti sprendimo priede, kuris yra neatskiriama šio sprendimo dalis.

2 straipsnis

Europos partnerystės įgyvendinimas nagrinėjamas naudojantis mechanizmais, sukurtais pagal stabilizavimo ir asociacijos procesą.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje.

Priimta Briuselyje, […]

Tarybos vardu
Pirmininkas
[...]

PRIEDAS

1. ĮVADAS

Salonikų darbotvarkė Vakarų Balkanams nustato stabilizavimo ir asociacijos procesą intensyvinančius būdus bei priemones, *inter alia*, kuriant Europos partnerystes.

Remiantis Komisijos nuomone dėl Kroatijos paraiškos dėl narystės Europos Sąjungoje, Europos partnerystės su Kroatija tikslas – nustatyti veiklos prioritetus tam, kad nuosekliai būtų remiamos pastangos labiau priartėti prie Europos Sąjungos. Prioritetai yra pritaikyti konkretiems Kroatijos poreikiams ir pasirengimo lygiui, o prireikus bus atnaujinami. Europos partnerystėje taip pat numatytos finansinės pagalbos Kroatijai gairės.

Tikimasi, kad Kroatija priims planą, apimantį priemonių, kuriomis ji ketina įgyvendinti Europos partnerystės prioritetus, įgyvendinimo tvarkaraštį ir aprašymą. Plane taip pat turėtų būti nurodyti būdai, kuriais bus įgyvendinta Salonikų darbotvarkė, kovos su organizuotu nusikalstamumu ir korupcija prioritetai bei priemonės, įgyvendinančios integruotą sienų apsaugos sistemą, kaip apibrėžta ES–Vakarų Balkanų Forume 2003 m. lapkričio 28 d. surengtame TVR ministrų susitikime Briuselyje.

2. PRINCIPAI

Stabilizavimo ir asociacijos procesas ir toliau išlieka pagrindinė Europos strategija Vakarų Balkanų valstybėse iki pat jų būsimo įstojimo į ES.

Pagrindiniai Kroatijai apibrėžti prioritetai yra susiję su jos gebėjimu įvykdyti 1993 m. Kopenhagoje Europos Vadovų Tarybos nustatytus kriterijus ir įgyvendinti stabilizavimo bei asociacijos procesui numatytas sąlygas, ypač 1997 m. balandžio 29 d. ir 1999 m. birželio 21–22 d. Tarybos išvadose, 2000 m. lapkričio 24 d. Zagrebo viršūnių susitikimo baigiamojoje deklaracijoje bei Salonikų darbotvarkėje nustatytas sąlygas.

3. PRIORITETAI

Remiantis analize, pateikta Komisijos nuomonėje dėl Kroatijos paraiškos dėl narystės ES, Europos partnerystėje nurodomos pagrindinės prioritetinės sritys Kroatijai rengiantis tolesnei integracijai į Europos Sąjungą. Šioje Europos partnerystėje išvardyti prioritetai buvo atrinkti pagal tai, ką Kroatija realiai galėtų įvykdyti arba didžia dalimi užbaigti per kelerius ateinančius metus. Skiriami trumpalaikiai prioritetai, kuriuos tikimasi įgyvendinti per ateinančius vienerius arba dvejus metus, ir vidutinės trukmės prioritetai, kuriuos tikimasi įgyvendinti per artimiausius trejus arba ketverius metus.

Nereikėtų pamiršti, kad kalbant apie teisės aktų derinimą nepakanka vien tik perkelti ES *acquis* į nacionalinę teisę; taip pat reikės pasiruošti visiškai ją įgyvendinti.

3.1. TRUMPALAIKIAI PRIORITETAI

POLITINIAI KRITERIJAI

DEMOKRATIJA IR TEISINĖ VALSTYBĖ

- ***Stiprinti teismų sistemą.*** Konsultuojantis su suinteresuotomis institucijomis sukurti ir įgyvendinti nuoseklią teismų reformos strategiją, priimti naujus reikalingus teisės aktus ir sukurti karjeros valdymo sistemą, kurią sudarytų atvira, teisinga ir skaidri darbuotojų priėmimo, vertinimo bei mobilumo sistema. Skatinti teismų profesionalumą užtikrinant pakankamą valstybės finansavimą teisėjų ir kitų teismo pareigūnų mokymo institucijoms, kuris padėtų gerinti kokybišką teisėjų, prokurorų bei administracijos darbuotojų mokymą. Sukurti atitinkamas įvadinio ir profesinio mokymo programas. Spręsti bylų nagrinėjimo teismuose vilkinimo problemas. Imtis priemonių užtikrinant tinkamą teismų sprendimų įgyvendinimą.

- ***Geriau kovoti su korupcija.*** Imtis priemonių užtikrinant, kad būtų įgyvendintos ir taikomos teisinės kovos su korupcija priemonės. Ypač stiprinti Kovos su korupcija ir organizuotu nusikalstamumu biuro (USKOK) administracinius bei operatyvinius gebėjimus. Toliau tobulinti nacionalinę korupcijos prevencijos ir kovos su korupcija strategiją, užtikrinti reikalingą atitinkamų vyriausybės departamentų ir institucijų veiksmų koordinavimą. Įgyvendinti pareigūnų ir išrinktų atstovų elgesio arba etikos kodeksus. Imtis konkrečių veiksmų didinant supratimą apie korupciją, kaip apie rimtą kriminalinį nusikaltimą.

- ***Gerinti viešojo valdymo veikimą*** – imtis pradinių priemonių užtikrinant, kad būtų taikomos skaidrios priėmimo į darbą ir skatinimo procedūros, tobulinti žmogiškųjų išteklių vadybą visose viešojo administravimo institucijose, kad būtų galima užtikrinti viešosios tarnybos atskaitomybę, atvirumą ir skaidrumą.

ŽMOGAUS TEISĖS IR MAŽUMŲ APSAUGA

- ***Skatinti pagarbą mažumų teisėms.*** Užtikrinti Konstitucinio nacionalinių mažumų įstatymo įgyvendinimą. Ypač užtikrinti proporcinį atstovavimą mažumoms vietos ir regionų savivaldos institucijose, valstybinės valdžios institucijose ir teismuose bei viešojo administravimo įstaigose, kaip numatyta pagal minėtąjį įstatymą. Siekiant užtikrinti veiksmingą išrinktųjų mažumų Tarybų veiklą, numatyti būtinas priemones, įskaitant pakankamą finansavimą. Įgyvendinti naują romų apsaugos ir integravimo strategiją.

- ***Spartinti pabėgėlių sugrįžimą.*** Iki 2004 m. balandžio mėn. užbaigti prašymų dėl *būsto rekonstrukcijos* svarstymą; iki 2005 m. balandžio mėn. rekonstruoti visus namus, dėl kurių buvo priimtas teigiamas sprendimas; užtikrinti atitinkamą visuomenės informavimo kampaniją, skirtą potencialiems pagalbos gavėjams, po to, kai paraiškų dėl būsto rekonstrukcijos pateikimo terminas bus pratęstas nuo 2004 m. balandžio 1 d. iki 2004 m. rugsėjo 30 d.; iki 2004 m. birželio mėn. baigti *būsto grąžinimo* programą. Įgyvendinti teisės aktus, reglamentuojančius kompensacijas už prarastas *turto/būsto valdymo teises* tiek regionuose, kuriems valstybė skiria ypatingą dėmesį, tiek kituose regionuose. Sukurti socialines ir ekonomines sąlygas gerinant klimatą sugrįžtantiems bei padedant jiems integruotis į bendruomenes. Skatinti bendradarbiavimą tarp regionų, siekiant pagreitinti pabėgėlių sugrįžimą.

- ***Skatinti žodžio laisvę ir užtikrinti demokratinę žiniasklaidos veiklą.*** Peržiūrėti žiniasklaidos veiklą reglamentuojančius teisės aktus, atsižvelgiant į 2004 m. vasario mėn. bendros Europos Tarybos, Europos Komisijos ir ESBO ekspertų misijos pateiktas rekomendacijas. Ypač svarbu peržiūrėti Elektroninių priemonių įstatymą, siekiant sukurti skaidrią, nuspėjamą ir veiksmingą reguliavimo sistemą (taip pat palaipsniui suderinti su ES

acquis, įgyvendinant jau ratifikuotą Europos Tarybos konvenciją dėl televizijos be sienų); užtikrinti Elektroninių informacinių priemonių tarybos politinį ir finansinį savarankiškumą; užtikrinti, kad Kroatijos radijas ir televizija bei jos Programų taryba dirbtų nepriklausomai ir stabiliai, kol bus peržiūrimas Kroatijos Radijo ir televizijos įstatymas; užtikrinti, kad, peržiūrint Žiniasklaidos įstatymą bei garbės ir orumo įžeidimą reglamentuojančius teisės aktus, būtų atsižvelgiama į Europos žmogaus teisių konvencijos 10 straipsnyje ir Europos žmogaus teisių teismo jurisprudencijoje apibrėžtus standartus.

• ***Gerinti bendradarbiavimą su ombudsmenu***, visapusiškai atsižvelgiant į jo rekomendacijose ir metinėje ataskaitoje pateiktas išvadas.

REGIONINIS BENDRADARBIAVIMAS

• ***Užtikrinti visapusišką bendradarbiavimą su TBBJT.***

• ***Stiprinti regioninį bendradarbiavimą.*** Dirbti ieškant galutinio sprendimo, nagrinėjant neišspręstus dvišalių interesų klausimus, ypač dėl sienų su Slovėnija, Serbija ir Juodkalnija bei Bosnija ir Hercegovina. Užtikrinti regioninių laisvosios prekybos susitarimų įgyvendinimą. Sudaryti ir įgyvendinti susitarimus su kaimyninėmis valstybėmis dėl kovos su organizuotu nusikalstamumu, sienų apsaugos ir readmisijos. Pradėti įgyvendinti Susitarimo memorandumą dėl Pietryčių Europos pagrindinio transporto tinklo plėtros ir ypač imtis priemonių sukurti bendradarbiavimo mechanizmą, t. y. Priežiūros komitetą ir Pietryčių Europos transporto observatoriją (*angl.* SEETO). Siekti pažangos įgyvendinant įsipareigojimus, prisiimtus pagal 2002 m. ir 2003 m. Memorandumus dėl Atėnų proceso Pietryčių Europos regioninėje energetikos rinkoje.

• ***Užtikrinti tinkamą stabilizacijos ir asociacijos susitarimo įgyvendinimą regioninio bendradarbiavimo srityje.*** Aptarti dvišalės regioninio bendradarbiavimo konvencijos sąlygas su buvusia Jugoslavijos Respublika Makedonija.

EKONOMINIAI KRITERIJAI

• ***Išlaikyti nuoseklią, stabilumą užtikrinančią makroekonominę politiką***, taip pat kuriant į rinką orientuotas pinigų politikos priemones, kuriomis būtų siekiama didinti pinigų politikos veiksmingumą.

• ***Skatinti įmonių restruktūrizavimą ir privatizavimą.*** Panaikinti neaiškumus nedelsiant priimant atitinkamus teisės aktus. Spartinti įmonių restruktūrizavimą ir visuomeninių įmonių privatizavimą. Parengti ir priimti stambių valstybinių įmonių restruktūrizavimo ir privatizavimo arba likvidavimo strategiją, ypač pramonės, žemės ūkio, transporto, turizmo ir komunalinių paslaugų sektoriuose. Pagal ES reikalavimus parengti ir įgyvendinti restruktūrizavimo strategiją plieno sektoriuje.

• ***Mažinti patekimo į rinką ir išėjimo iš rinkos barjerus.*** Supaprastinti įmonių patekimo į rinką ir išėjimo iš rinkos taisykles. Ypač svarbu paspartinti registravimo procedūras ir gerinti bankroto taisyklių įgyvendinimą.

• ***Spartinti žemės reformą***, ypač žemės ūkio paskirties žemės registraciją ir privatizaciją, sukuriant modernų ir efektyviai veikiantį žemės kadastrą ir registrą, kurie padėtų pašalinti esamas žemės ir būsto rinkos plėtros kliūtis.

• ***Priimti vidutinės trukmės mokesčių politikos koncepciją***, kuri atspindėtų vykdomus mokesčių politikos pakeitimus ir konsolidavimą.

• ***Tęsti struktūrines reformas valstybės finansų srityje***, ypač išlaidų valdymo srityje. Sukurti skaidrius ir veiksmingus skolos valdymui reikalingus pajėgumus.

GEBĖJIMAI PRISIIMTI NARYSTĖS ĮSIPAREIGOJIMUS

VIDAUS RINKA IR PREKYBA

• ***Laisvas prekių judėjimas*** – restruktūrizuoti esamą institucijų sistemą, kad būtų galima atskirti reguliavimo, akreditavimo, standartizavimo ir gaminių sertifikavimo funkcijas. Toliau tęsti senojo požiūrio ir naujojo požiūrio direktyvų kaitos procesą.
Panaikinti likusias priemones, kurių poveikis yra tolygus kiekybiniams importo iš ES apribojimams.
Sukurti būtinas administracines struktūras, kurios leistų nuosekliai gerinti maisto produktų saugą visame maisto produktų gamybos cikle.
Užtikrinti, kad būtų iki galo įgyvendinama veiksminga ir skaidri viešųjų pirkimų sistema bei priimti būtinus įgyvendinančius teisės aktus.

• ***Laisvė teikti paslaugas*** – stiprinti reguliavimo ir administracinę finansinių paslaugų priežiūros sistemą, ypač draudimo, investicinių paslaugų ir vertybinių popierių rinkose.
Įsteigti nepriklausomą priežiūros instituciją, atsakingą už asmens duomenų apsaugą.

• ***Laisvas kapitalo judėjimas*** – tobulinti pinigų plovimo prevencijos teisės aktus ir baigti kurti veiksmingą pinigų plovimo prevencijos sistemą.

• ***Bendrovių teisė*** – tęsti teisės aktų derinimą, kad būtų galima užtikrinti intelektinių, pramoninių ir komercinių nuosavybės teisių apsaugą, kuri būtų panaši į Bendrijoje veikiančią apsaugą, bei stiprinti administracinius gebėjimus, kurie užtikrintų veiksmingą tokių teisių įgyvendinimą.

• ***Konkurencija*** – toliau tęsti derinimą su *acquis*, įgyvendinti antimonopolinius ir valstybės pagalbos teisės aktus, priimti atitinkamus įgyvendinančius reglamentus. Stiprinti Rinkos konkurencijos apsaugos tarnybos administracinius gebėjimus ir savarankiškumą tiek valstybės pagalbos, tiek antimonopolijų srityje. Didinti skaidrumą valstybės pagalbos srityje, *inter alia*, nuolat teikiant Europos Bendrijai metines ataskaitas, bei sukurti išsamų valstybės pagalbos schemų registrą.

• ***Mokesčiai*** – pradėti esamų mokesčių įstatymų ir administracinių procedūrų peržiūrą siekiant veiksmingai įgyvendinti esamus mokesčių įstatymus.
Stiprinti mokesčių ir muitinės administravimo gebėjimus, ypač susijusius su mokesčių surinkimo ir kontrolės funkcijomis; sukurti veikiančią ir pakankamai darbuotojų turinčią akcizo tarnybą; supaprastinti sankcijų taikymo procedūras už sukčiavimą mokesčių srityje.
Pradėti kurti būtinas IT sistemas, kad būtų galima užtikrinti elektroninių duomenų mainus su Bendrija ir valstybėmis narėmis.

• ***Muitų sąjunga*** – stiprinti muitinių tarnybų administracinius ir operatyvinius gebėjimus, ypač kontroliuojant, ar laikomasi lengvatinių kilmės taisyklių, bei toliau tęsti derinimą su ES Muitinės kodeksu.
Toliau plėtoti administracinį bendradarbiavimą muitų sektoriuje pagal Laikinąjį susitarimą.

• ***Užsienio ryšiai*** – baigti derybas dėl SAS/Laikinojo susitarimo priderinimo prie 2004 m. gegužės 1 d. ES plėtros ir tinkamai įgyvendinti tuos pokyčius.

SEKTORIŲ POLITIKA

• ***Žemės ūkis*** – pradėti kurti tinkamas žemės sklypų ir gyvulių identifikavimo sistemas pagal *acquis* reikalavimus. Gerinti žemės ūkio sektoriaus statistikos duomenų rinkimą ir apdorojimą pagal ES standartus bei metodologiją.
Sukurti strategiją, pagal kurią būtų steigiamos veiksmingai veikiančios ir finansiškai pagrįstos mokėjimo agentūros žemės ūkio fondų valdymui bei kontrolei, veikiančios pagal ES reikalavimus ir tarptautinius audito standartus.
Stiprinti administracines struktūras, reikalingas kurti kaimiškųjų vietovių vystymo strategijas ir politikos priemones, skirtas sukurti, įgyvendinti, valdyti, stebėti, kontroliuoti ir vertinti kaimiškųjų vietovių vystymo programas.
Tęsti derinimą su *acquis* veterinarijos ir fitosanitarijos sektoriuje, atnaujinti tikrinimo priemones, modernizuoti mėsos ir pieno perdirbimo įmones taip, kad jos atitiktų ES higienos ir visuomenės sveikatos standartus. Suderinti gyvų gyvūnų ir gyvūninės kilmės produktų importo režimą su tarptautiniais sanitarijos ir fitosanitarijos įsipareigojimais bei ES *acquis*.

• ***Žuvininkystė*** – pradėti kurti atitinkamas administracines ir kontrolės struktūras žuvininkystės politikai įgyvendinti. Kartu su Europos Komisija ir suinteresuotomis kaimyninėmis šalimis, ypač Slovėnija ir Italija, įvertinti žvejybos „Ekologinėje ir žvejybos zonoje“, kurią 2003 m. spalio mėn. vienašališkai paskelbė Kroatija, pasekmes, siekiant rasti tinkamus sprendimus užtikrinti Bendrijos žvejybos tęstinumą Kroatijos žvejybos vandenyse.

• ***Transportas*** – tęsti teisės aktų derinimą ir gerinti administracinius gebėjimus aviacijos sektoriuje. Derėtis su Bendrija dėl išsamaus susitarimo aviacijos srityje, kuris abiems šalims suteiktų teisę naudotis aviacijos rinka.

• ***Statistika*** – stiprinti Kroatijos Statistikos biuro administracinius gebėjimus ir gerinti koordinavimą su kitomis oficialią statistiką renkančiomis Kroatijos institucijomis. Pateikti Komisijai naują pasiūlymą dėl statistinių regionų, atsižvelgiant į ES reikalavimus.

• ***Telekomunikacijos ir informacinės technologijos*** – stiprinti nacionalinių reguliavimo institucijų gebėjimus telekomunikacijų bei pašto paslaugų srityje ir užtikrinti jų savarankiškumą.

• ***Aplinka*** – kurti horizontalaus poveikio teisės aktus, įskaitant poveikio aplinkai vertinimą ir valstybės dalyvavimą aplinkos apsaugos srityje reglamentuojančius teisės aktus.
Stiprinti administracinius gebėjimus nacionaliniame ir regioniniame lygmenyje, siekiant užtikrinti tinkamą planavimą, įskaitant finansų strategijų ruošimą.
Stiprinti nacionalinių ir regioninių inspekcijos tarnybų gebėjimus bei sudaryti joms galimybę veiksmingai įgyvendinti aplinkos apsaugos teisės aktus.
Priimti ir pradėti įgyvendinti atliekų tvarkymo strateginius planus.

• ***Finansų kontrolė*** – sukurti Viešosios vidaus finansų kontrolės (*angl.* PIFC) sistemos rengimo politiką. Kurti arba stiprinti viešosios vidaus kontrolės funkcijas rengiant tinkamus darbuotojus, vykdant jų mokymą, aprūpinant reikalinga įranga, įskaitant funkciškai nepriklausomus vidaus audito padalinius.
Sukurti veiksmingas procedūras Bendrijos finansinius interesus veikiantiems pažeidimams nustatyti ir svarstyti, užtikrinti jų finansinę, administracinę ir teisminę kontrolę.

BENDRADARBIAVIMAS TEISINGUMO IR VIDAUS REIKALŲ SRITYSE

• ***Sienų apsauga*** – stiprinti sienų apsaugą, ypač jūros sienų stebėjimą; sukurti ir įgyvendinti integruotą sienų apsaugos strategiją; didinti investicijas į techninę įrangą ir infrastruktūrą; stiprinti specializuotą pasienio pareigūnų mokymą.
Koordinuojant veiklą su atitinkamomis agentūroms įgyvendinti vyriausybės priimtas priemones, pateiktas ES–Vakarų Balkanų forume, surengtame 2003 m. lapkričio 28 d. TVR ministrų susitikime.

• ***Organizuotas nusikalstamumas, narkotikai, korupcija ir terorizmas*** – įgyvendinti vyriausybės priimtas su konkrečiais veiksmais susijusias priemones, pateiktas ES-Vakarų Balkanų forume surengtame 2003 m. lapkričio 28 d. TVR ministrų susitikime.
Stiprinti teisėsaugos institucijų ir teismų bendradarbiavimą, ypač kovojant su ekonominiais nusikaltimais, organizuotu nusikalstamumu, sukčiavimu, pinigų plovimu ir korupcija; stiprinti kovą su narkotikų prekyba ir gerinti narkotikų prevenciją bei narkotikų paklausos mažinimą; stiprinti Kovos su korupcija ir organizuotu nusikalstamumu biuro (USKOK) administracinius gebėjimus.
Toliau tęsti darbą, rengiantis sudaryti bendradarbiavimo susitarimą su Europolu.
Didinti tarptautinį bendradarbiavimą ir visapusiškai įgyvendinti atitinkamas tarptautines konvencijas dėl kovos su terorizmu; gerinti nacionalinių ir kitų valstybių policijos bei žvalgybos institucijų bendradarbiavimą ir informacijos mainus; stiprinti terorizmo aktų finansavimo ir jų rengimo prevenciją.

• ***Migracija ir prieglobstis*** – įgyvendinti naujus prieglobsčio klausimus reglamentuojančius teisės aktus, įsteigti naują laikinojo prieglobsčio centrą.

3.2. VIDUTINĖS TRUKMĖS PRIORITETAI

POLITINIAI KRITERIJAI

DEMOKRATIJA IR TEISINĖ VALSTYBĖ

• ***Toliau stiprinti teisminę sistemą.*** Toliau įgyvendinti teismų reformą ir imtis priemonių sumažinti vilkinimą nagrinėjant bylas; racionalizuoti teismų organizacijas – kurti modernias informacinių technologijų sistemas ir rengti atitinkamo lygio administracinį personalą; užtikrinti profesionalų ir veiksmingą teismo sprendimų įgyvendinimą; užtikrinti galimybes kreiptis į teismą ir pasinaudoti teisine pagalba bei atitinkamą finansavimą iš biudžeto lėšų; gerinti mokymą ES teisės klausimais.

• ***Toliau stiprinti kovą su korupcija.*** Toliau įgyvendinti priemones, skirtas kovoti su korupcija, įgyvendinti atitinkamus teisės aktus. Ypač steigti specializuotus padalinius kovai su korupcija atitinkamose tarnybose, užtikrinti tinkamą jų mokymą ir aprūpinti juos reikalingais ištekliais. Užtikrinti tarptautiniuose dokumentuose nustatytų standartų taikymą įgyvendinant atitinkamas teisines ir administracines priemones.

• ***Toliau tobulinti viešojo administravimo veikimą.*** Tęsti institucijų, reikalingų *acquis* įgyvendinimui, kūrimą ir įgyvendinti reformas, reikalingas bendram viešojo administravimo veikimo tobulinimui. Užbaigti denacionalizavimo procesą.

ŽMOGAUS TEISĖS IR MAŽUMŲ APSAUGA

• ***Nuolat užtikrinti pagarbą mažumų teisėms.*** Toliau gerinti sąlygas romams intensyviau įgyvendinant atitinkamas strategijas, užtikrinant reikalingą finansinę paramą nacionaliniame ir vietos lygmenyje, įgyvendinti nediskriminacinio pobūdžio priemones, kuriomis būtų siekiama gerinti įdarbinimo galimybes, didinti galimybes gauti išsilavinimą ir gerinti aprūpinimo būstu sąlygas.

• ***Baigti pabėgėlių sugrąžinimo procesą*** veiksmingai ir laiku įgyvendinant atitinkamus teisės aktus. Užtikrinti pabėgėlių ekonominę ir socialinę integraciją įgyvendinant regionines plėtros programas nukentėjusiuose regionuose.

REGIONINIS BENDRADARBIAVIMAS

• ***Toliau stiprinti regioninį bendradarbiavimą.*** Atsižvelgiant į Atėnų procesą Pietryčių Europos regioninės energetikos rinkoje, pasirengti integruotos regioninės energetikos rinkos sukūrimui 2005 m.

EKONOMINIAI KRITERIJAI

• ***Toliau gerinti privačių įmonių veiklos sąlygas.*** Siekti esminės pažangos įgyvendinant privatizavimo procesą ir toliau gerinti privačių įmonių steigimo bei plėtros sąlygas. Siekti esminės pažangos vykdant stambių įmonių restruktūrizavimą.

• ***Baigti žemės reformą***, ypač daug dėmesio skiriant žemės ūkio paskirties žemės registravimui ir privatizavimui.

• ***Tęsti darbo rinkos reformą.*** Tęsti veiklą gerinant darbo rinkos gebėjimą reaguoti į pokyčius ir didinti darbo jėgos aktyvumą.

• ***Tęsti vidutinės trukmės tvarios mokesčių sistemos įgyvendinimą*** toliau mažinant BVP valstybės išlaidų dalį. Nustatyti valstybės išlaidų prioritetus, siekiant rasti išteklių *acquis* įgyvendinimui, įskaitant sveikatos apsaugos ir pensijų sistemos reformas. Toliau mažinti subsidijas didelėms nuostolingai veikiančioms įmonėms. Šitaip toliau mažinti bendrą vyriausybės deficitą ir viešojo sektoriaus skolą.

GEBĖJIMAI PRISIIMTI NARYSTĖS ĮSIPAREIGOJIMUS

VIDAUS RINKA IR PREKYBA

• ***Laisvas prekių judėjimas*** – siekti esminės pažangos keičiant senojo požiūrio direktyvas naujomis ir priimant ES standartus.
Toliau derinti Kroatijos maisto produktus reglamentuojančius teisės aktus ir stiprinti jų įgyvendinimui būtinas struktūras.
Įgyvendinti viešųjų pirkimų tvarką su visomis reikalingomis administracinėms struktūromis ir padaryti didelę pažangą baigiant derinimą su *acquis*.

• ***Laisvas asmenų judėjimas*** – toliau tęsti derinimą su *acquis* abipusio kvalifikacijų ir diplomų pripažinimo srityje, apibrėžiant švietimo ir mokymo nuostatas, toliau kurti reikalingas administracines struktūras.
Panaikinti bet kokias diskriminacines priemones ES migruojančių darbininkų ir ES piliečių atžvilgiu; stiprinti socialinės apsaugos schemoms koordinuoti būtinas administracines struktūras.

• ***Laisvė teikti paslaugas*** – panaikinti likusias kliūtis, trukdančias ES fiziniams ir juridiniams asmenims teikti paslaugas kitose valstybėse.
Tęsti duomenų apsaugą reglamentuojančių teisės aktų derinimą; stiprinti priežiūros institucijas ir užtikrinti jų nepriklausomumą.

• ***Laisvas kapitalo judėjimas*** – toliau tęsti darbą šalinant kliūtis laisvam kapitalo judėjimui; tęsti mokėjimo sistemas reglamentuojančių teisės aktų derinimą ir užtikrinti jų veiksmingą įgyvendinimą.
Stiprinti finansinės žvalgybos padalinio administracinius gebėjimus ir gerinti jo bendradarbiavimą su kitomis institucijomis, kovojančiomis su pinigų plovimu.

• ***Bendrovių teisė*** – baigti intelektinės ir pramoninės nuosavybės teises reglamentuojančių teisės aktų derinimą bei stiprinti kovą su piratavimu ir klastojimu.

• ***Konkurencija*** – stiprinti antimonopolinės politikos ir valstybės pagalbos klausimus reguliuojančią instituciją bei sukurti patikimą teisės aktų įgyvendinimo registrą. Žymiai padidinti skaidrumą valstybės pagalbos srityje. Plėtoti mokymą konkurencijos teisės ir politikos klausimais visuose administracijos ir teismų lygmenyse.

• ***Mokesčiai*** – toliau tęsti darbą derinant teisės aktus su mokesčių *acquis* PVM ir akcizo srityje, ypač numatant laisvas PVM taikymo zonas ir panaikinant esamus nulinio tarifo PVM bei pardavimo mokesčius.
Įsipareigoti laikytis Elgesio kodekso dėl verslo apmokestinimo principų ir užtikrinti, kad šiuos principus atitiktų naujos mokesčių priemonės.
Toliau stiprinti mokesčių administravimą (įskaitant IT sektorių) ir užtikrinti tinkamą jo veikimą, kad būtų galima pasiekti ES standartus ir IT sistemų sąveiką. Sukurti ir įgyvendinti Etikos kodeksus.

• ***Muitų sąjunga*** – stiprinti ir konsoliduoti muitinių tarnybų administracinius bei operatyvinius gebėjimus. Toliau tęsti visų darbuotojų mokymą, skatinti informacinių technologijų naudojimą užtikrinant, kad jų konstrukcija ir eksploatavimas būtų suderinamas su ES sistemomis, siekiant užtikrinti sistemų sąveiką. Sukurti ir taikyti Muitinės tarnybos etikos kodeksą. Sustiprinti audito gebėjimus, plačiau taikyti rizikos valdymą ir atranką.
Toliau siekti teisės aktų derinimo laisvųjų zonų, tranzito, mokesčių, didžiausių tarifų srityje bei harmonizavimo su Bendrąja preferencijų sistema (*angl*. GSP).

SEKTORIŲ POLITIKA

• ***Žemės ūkis*** – stiprinti administracines struktūras, būtinas įgyvendinti rinkos ir kaimiškųjų vietovių vystymo politikos kryptis; sukurti vynuogynų registrą pagal ES reikalavimus. Toliau rengtis sukurti visiškai funkcionuojančią administravimo ir kontrolės sistemą bei mokėjimų agentūrą pagal ES reikalavimus.
Toliau tęsti ir žymiai pagerinti teisės aktų derinimą su *acquis* veterinarijos ir fitosanitarijos sektoriuose, įskaitant gyvulių identifikavimo ir gyvulių atliekų tvarkymo, mėsos ir pieno perdirbimo įmonių modernizavimo, gyvulių ligų kontrolės programų ir augalų apsaugos sistemą; žymiai modernizuoti inspekcijos struktūras.

• ***Žuvininkystė*** – toliau kurti atitinkamas administracines struktūras ir aprūpinti reikalinga įranga veiksmingam žuvininkystės politikos įgyvendinimui, įskaitant išteklių valdymą, žvejybos inspekciją ir kontrolę, rinkos politiką, struktūrines programas, žvejybinių laivų registrą ir laivyno pajėgumų pagal turimus žuvies išteklius valdymo planą.

• ***Transportas*** – toliau tęsti derinimą su *acquis* ir kurti reikalingus administracinius gebėjimus kelių transporto srityje (socialinės, techninės ir finansinės nuostatos), geležinkelio transporto (ypač nuostatos dėl sąveikos ir nepriklausomo pajėgumų paskirstymo) ir jūrų transporto srityje (ypač jūrų transporto saugos srityje). Visiškai suderinti teisės aktus su *acquis* aviacijos srityje pagal susitarimą dėl Kroatijos dalyvavimo Europos bendrojoje aviacijos rinkoje.

• ***Ekonominė ir pinigų sąjunga*** – tęsti su centrinio banko valdymu susijusių teisės aktų derinimą. Tobulinti pinigų politiką, leidžiančią plačiau ir veiksmingiau naudoti į rinką orientuotas pinigų politikos priemones.

• ***Socialinė politika ir užimtumas*** – toliau tęsti teisės aktų derinimą su ES teise profesinės sveikatos ir saugos srityje, darbo teisės, lygių vyrų ir moterų galimybių ir nediskriminavimo srityje; stiprinti atitinkamas administracines ir socialinės apsaugos klausimų koordinavimui reikalingas struktūras.
Kurti ir įgyvendinti nuoseklią užimtumo didinimo strategiją, įtraukiant į jos įgyvendinimą visas suinteresuotas puses, kad vėliau būtų galima įsitraukti į Europos užimtumo strategijos įgyvendinimą, kartu kuriant atitinkamus pajėgumus, reikalingus analizei, įgyvendinimui ir vertinimui užtikrinti.
Toliau stiprinti socialinių partnerių gebėjimus, daugiausia užtikrinant dvišalį socialinį dialogą, kurti ir įgyvendinti *acquis*.
Tęsti sveikatos apsaugos sritį reglamentuojančių teisės aktų derinimą ir didinti investicijas sveikatos apsaugos srityje.

• ***Energetika*** – toliau derinti teisės aktus su *acquis* vidaus energetikos rinkos srityje (elektra ir dujos), tobulinti veiksmingą energijos vartojimą, skatinti atsinaujinančių energijos šaltinių naudojimą, kaupti naftos atsargas, kurios galėtų užtikrinti nepertraukiamą tiekimą, užtikrinti branduolinę saugą ir apsaugą nuo radiacijos; stiprinti administracinius gebėjimus šiose srityse.

• ***Mažos ir vidutinės įmonės*** – toliau įgyvendinti Europos mažųjų įmonių chartiją. Toliau siekti bendrovių registravimo procedūrų supaprastinimo.

• ***Mokslas ir tyrimai*** – stiprinti mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros pajėgumus, kad būtų užtikrintas sėkmingas dalyvavimas Bendrijos pagrindų programose.

• ***Švietimas ir mokymas*** – telkti pastangas moderniai profesinio rengimo ir mokymo sistemai kurti;

• ***Telekomunikacijos ir informacinės technologijos*** – priimti būtinus pirminės ir antrinės teisės aktus, siekiant baigti reguliavimo sistemos kūrimą ir pradėti konkuruoti visose srityse. Sukurti nuoseklią žinių ekonomikos propagavimo strategiją.

• ***Regioninė politika ir struktūrinių priemonių derinimas*** – užtikrinti aiškų atsakomybės paskirstymą ir veiksmingą koordinavimą tarp ministerijų, siekiant sukurti nuoseklią ir išsamią regioninės plėtros strategiją. Sukurti partnerystės struktūras, užtikrinančias glaudų susijusių suinteresuotųjų šalių bendradarbiavimą šalyje ir regione.
Užtikrinti, kad paskirtosios vadovaujančios ir mokėjimo institucijos palaipsniui kurtų ir stiprintų savo pajėgumus; sudaryti ir įgyvendinti regioninės plėtros planus; stiprinti finansų valdymo ir kontrolės procedūras; kurti tinkamas kontrolės ir vertinimo sistemas.

• ***Aplinka*** – siekiant tvarios plėtros užtikrinti, kad aplinkos apsaugos reikalavimai būtų integruoti į kitų sektorių politikos priemones ir jų įgyvendinimą; įgyvendinti horizontalaus poveikio teisės aktus.
Toliau tęsti *acquis* perkėlimą, ypač daug dėmesio skiriant atliekų tvarkymui, vandens kokybei, oro kokybei, gamtos apsaugai, integruotai taršos prevencijai ir kontrolei. Sukurti investicijų į aplinkos apsaugą strategiją, grindžiamą apskaičiuotomis aktų suderinimo sąnaudomis. Didinti investicijas į aplinkos apsaugos infrastruktūrą, ypač daug dėmesio skiriant nuotekų surinkimui ir valymui, geriamojo vandens tiekimui ir atliekų tvarkymui.

• ***Vartotojų ir sveikatos apsauga*** – toliau tęsti teisės aktų derinimą su *acquis* dėl saugos priemonių ir stiprinti administracinius gebėjimus, reikalingus veiksmingai rinkos priežiūrai.

• ***Finansų kontrolė*** – sukurti nuoseklią teisinę sistemą ir veiksmingus mechanizmus, reikalingus stebėti, kontroliuoti ir audituoti valstybės pajamas bei išlaidas.
Sukurti veiksmingus mechanizmus, kurių pagalba būtų galima Komisijai perduoti informaciją apie pažeidimus, turinčius poveikį Bendrijos finansiniams interesams, ir sukurti būtinus veiklos koordinavimo metodus.

BENDRADARBIAVIMAS TEISINGUMO IR VIDAUS REIKALŲ SRITYSE

• ***Sienų apsauga*** – stiprinti pasienio kontrolę, kurti nacionalines duomenų bazes ir registrus, užtikrinti atitinkamų tarnybų veiklos koordinavimą.

• ***Organizuotas nusikalstamumas ir korupcija*** – pagerinti policijos aprūpinimą reikalingomis priemonėmis ir infrastruktūrą, įskaitant kompiuterinę tyrimų sistemą; stiprinti bendradarbiavimą tarp policijos ir kitų teisėsaugos institucijų; stiprinti kovą su narkotikų prekyba, organizuotu nusikalstamumu, ekonominiais nusikaltimais (įskaitant pinigų plovimą ir pinigų padirbinėjimą), sukčiavimu ir korupcija; tobulinti atitinkamų nacionalinės teisės aktų derinimą su šiuos sektorius reglamentuojančiomis *acquis* nuostatomis.

4. PROGRAMAVIMAS

Bendrijos parama Vakarų Balkanų šalims pagal stabilizavimo ir asociacijos procesą bus teikiama taikant galiojančias finansines priemones, visų pirma remiantis Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2666/2000[2]; todėl šis sprendimas neturės jokių finansinių pasekmių. Be to, Kroatija galės naudotis finansavimu pagal daugiašales ir horizontalaus poveikio programas. Komisija bendradarbiauja su Europos investicijų banku ir tarptautinėmis finansinėmis institucijomis, ypač Europos rekonstrukcijos ir plėtros banku ir Pasaulio banku, siekdama sudaryti sąlygas kartu finansuoti projektus, susijusius su stabilizavimo ir asociacijos procesu.

5. SĄLYGOS

Bendrijos parama Vakarų Balkanų šalims pagal stabilizavimo ir asociacijos procesą teikiama tuo atveju, jeigu toliau daroma pažanga įgyvendinant politinius Kopenhagos kriterijus ir ypač siekiant konkrečių šios Europos partnerystės prioritetų. Jeigu nebus laikomasi šių bendrų sąlygų, Taryba gali imtis atitinkamų priemonių pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 2666/2000 5 straipsnį.

[2] OL L 306, 2000 12 7, p. 1.

Be to, Bendrijos parama teikiama laikantis sąlygų, kurias Taryba apibrėžė 1997 m. balandžio 29 d. ir 1999 m. birželio 21–22 d. išvadose, ypač dėl paramos gavėjų įsipareigojimo vykdyti demokratines, ekonomines ir institucines reformas.

6. STEBĖSENA

Tolesnis Europos partnerystės įgyvendinimas yra užtikrinamas naudojantis mechanizmais, sukurtais pagal stabilizavimo ir asociacijos procesą, ypač stabilizavimo ir asociacijos proceso metine ataskaita.